

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
*Konkurencijsko vijeće*



**БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА**  
*Конкуренцијски савјет*

**Rješenje**

**Prijava koncentracije gospodarskog subjekta Messer Hungarogáz Kft, Republika  
Mađarska**

**Sarajevo,  
listopad, 2015. godine**



Broj: 05-26-1-032-5-II/15  
Sarajevo, 26. listopada 2015. godine

Konkurencijsko vijeće Bosne i Hercegovine, na temelju članka 25. stavak (1) točka e), članka 42. stavak (1) točka d), a u svezi sa čl. 12., 14., 16. i 18. Zakona o konkurenciji („Službeni glasnik BiH“, br. 48/05, 76/07 i 80/09), rješavajući po Prijavi koncentracije gospodarskog subjekta Messer Hungarogáz Ipari Gázgyártó és Forgalmazó Korlátolt Felelősségű Társaság, Váci út 117, 1044 Budimpešta, Republika Mađarska, zaprimljenoj dana 30. rujna 2015. godine pod brojem: 05-26-1-032-II/15, na 111. (stojedanaestoj) sjednici održanoj dana 26. listopada 2015. godine, donijelo je

### **R J E Š E N J E**

1. Ocjenjuje se dopuštenom koncentracija koja će nastati stjecanjem kontrole gospodarskog subjekta Messer Hungarogáz Ipari Gázgyártó és Forgalmazó Korlátolt Felelősségű Társaság, Váci út 117, 1044 Budimpešta, Republika Mađarska, nad gospodarskim subjektom Air Liquide Hungary Ipari Gáztermelő Korlátolt Felelősségű Társaság, Krisztina krt 39/b, drugi kat, 1013 Budimpešta, Republika Mađarska, kupovinom 100,00% vlasničkih udjela od gospodarskog subjekta Air Liquide Eastern Europe S.A., Rue Cognacq-Jay 6, 75007 Pariz, Republika Francuska.
2. Ovo Rješenje o koncentraciji se upisuje u Registar koncentracija.
3. Ovo Rješenje je konačno i bit će objavljeno u „Službenom glasniku BiH“, službenim glasilima entiteta i Brčko distrikta Bosne i Hercegovine.

### **Obrazloženje**

Konkurencijsko vijeće Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Konkurencijsko vijeće) je zaprimilo, dana 30. rujna 2015. godine pod brojem: 05-26-1-032-II/15, Prijavu koncentracije (u daljnjem tekstu: Prijava) gospodarskog subjekta Messer Hungarogáz Ipari Gázgyártó és Forgalmazó Korlátolt Felelősségű Társaság, Váci út 117, 1044 Budimpešta, Republika Mađarska, podnesenu putem Odvjetničkog ortačkog društva Janković, Popović & Mitić, Vladimira Popovića 6, 11070 Beograd, Republika Srbija (punomoć izdana u Budimpešti, dana 3. srpnja 2015. godine) (u daljnjem tekstu: Podnositelj prijave ili Messer Mađarska), kojom namjerava kupiti 100,00% vlasničkih udjela u gospodarskom subjektu Air Liquide Hungary Ipari Gáztermelő Korlátolt Felelősségű Társaság, Krisztina krt 39/b, drugi kat, 1013 Budimpešta, Republika Mađarska (u daljnjem tekstu: Air Liquide Mađarska) od gospodarskog subjekta Air Liquide Eastern Europe S.A., Rue Cognacq-Jay 6, 75007 Pariz, Republika Francuska.

Konkurencijsko vijeće, sukladno odredbi članka 16. stavak (4) Zakona o konkurenciji (u daljnjem tekstu: Zakon), je objavilo Obavijest o dostavljenoj Prijavi (akt broj: 05-26-1-032-1-II/15) u dnevnim novinama, dana 7. listopada 2015. godine, u kojoj su objavljeni podatci o namjeravanoj koncentraciji, te su pozvane sve zainteresirane strane na dostavljanje pisanih komentara u svezi provođenja iste. Na predmetnu Obavijest nisu dostavljeni pisani komentari.

Nakon kompletiranja Prijave Konkurencijsko vijeće je izdalo Potvrdu o kompletnoj i urednoj Prijavi, u smislu članka 30. stavak (3) Zakona, aktom broj: 05-26-1-032-3-II/14 dana 26. listopada 2015. godine.

Podnositelj prijave u Prijavi je naveo, sukladno članku 30. stavak (2) Zakona, da je istu podnio i nadležnim tijelima za ocjenu koncentracije u Republici Srbiji, Republici Crnoj Gori, Republici Mađarskoj i Republici Albaniji.

Konkurencijsko vijeće u postupku ocjene dopuštenosti predmetne koncentracije je utvrdilo sljedeće činjenice:

Prijava je podnesena u zakonom utvrđenom roku, u smislu članka 16. stavak (1) Zakona.

## 1. Sudionici koncentracije

Sudionici koncentracije su gospodarski subjekt Messer Hungarogáz Ipari Gázgyártó és Forgalmazó Korlátolt Felelősségű Társaság, Váci út 117, 1044 Budimpešta, Republika Mađarska i gospodarski subjekt Air Liquide Eastern Europe S.A., Rue Cognacq-Jay 6, 75007 Pariz, Republika Francuska (a predmet koncentracije je gospodarski subjekt Air Liquide Hungary Ipari Gáztermelő Korlátolt Felelősségű Társaság, Krisztina krt 39/b, drugi kat, 1013 Budimpešta, Republika Mađarska).

## 2. Gospodarski subjekt Messer Mađarska

Gospodarski subjekt Messer Hungarogáz Ipari Gázgyártó és Forgalmazó Korlátolt Felelősségű Társaság, Váci út 117, 1044 Budimpešta, Republika Mađarska (skraćeni naziv: Messer Hungarogáz Kft), registriran u Registru gospodarskih društava Republike Mađarske pod brojem: 01-09-725341, sa upisanim kapitalom od (.)\*\*<sup>1</sup>KM (HUF (.)\*\*), je član (matično društvo) gospodarskog subjekta Messer Group GmbH, Sulzbach, Messer-Platz 1, 65812 Bad Solden am Taunus, Savezna Republika Njemačka (registriran u Općinskom sudu u Frankfurtu na Majni pod brojem: HRB 73307).

Temeljne registrirane djelatnosti gospodarskog subjekta Messer Mađarska su proizvodnja i promet /prodaja tehničkih, medicinskih i specifičnih plinova i prateće opreme.

### 2.1. Povezana društva gospodarskog subjekta Messer Mađarska u Bosni i Hercegovini

Gospodarski subjekt Messer Mađarska ima vlasničke udjele u gospodarskom subjektu:

- **Plin Sarajevo dioničko društvo za proizvodnju, promet i distribuciju tehničkih plinova i inženjering Sarajevo**, Rajlovačka bb, 71000 Sarajevo (u daljnjem tekstu: Plin Sarajevo), je registriran u Općinskom sudu u Sarajevu pod brojem: 65-02-009-10-542 (JIB 4200517440004), sa upisanim temeljnim kapitalom od (.)\*\*KM, i sa 100,00% vlasničkih udjela gospodarskog subjekta Messer Mađarska - ne djeluje aktivno na tržištu temeljne registrirane djelatnosti, a prihod ostvaruje iznajmljivanjem vlastitih nekretnina - ukupan prihod u 2014. godini je iznosio (.)\*\*KM;
- **Messer Tehnoplín preduzeće za proizvodnju, promet i distribuciju tehničkih i medicinskih plinova i pripadajuće opreme i inženjering usluge d.o.o. Sarajevo**, Rajlovačka bb, 71000 Sarajevo (u daljnjem tekstu: Messer Tehnoplín), je registriran u Općinskom sudu u Sarajevu pod brojem: 65010429-11 (JIB 4200350720000), sa

---

<sup>1</sup> (.)\*\*- podatci predstavljaju poslovnu tajnu, u smislu članka 38. Zakona o konkurenciji

upisanim temeljnim kapitalom od (..)\*\*KM, i sa 51,00% vlasničkih udjela gospodarskog subjekta Messer Mađarska i 41,00% vlasničkih udjela gospodarskog subjekta Plin Sarajevo - pretežite registrirane djelatnosti su proizvodnja i pružanje inženjering usluga, usluga servisa i održavanje opreme (u Sarajevu ima punionicu plina, a podružnice za prodaju plina u bocama su u Sarajevu, Sočkovcu (općina Petrovo), Bihaću i Banja Luci) - ukupan prihod u 2014. godini je iznosio (..)\*\*KM;

- **Messer BH Gas d.o.o. za proizvodnju i promet industrijskim i medicinskim gasovima i pratećom opremom Sarajevo**, Rajlovačka bb, 71000 Sarajevo (u daljnjem tekstu: Messer BH Gas), je registriran u Općinskom sudu u Sarajevu pod brojem:65-01-0045-07 (JIB: 4201271040008), sa upisanim temeljnim kapitalom od (..)\*\*KM, i sa 100,00% vlasničkih udjela gospodarskog subjekta Messer Tehnogas Akcionarsko društvo za proizvodnju i promet tehničkih i medicinskih gasova i prateće opreme Beograd, Banjički put 61, 11000 Beograd, Republika Srbija (registriran pod matičnim brojem: 07011458, porezni broj: 100000002942) - pretežite registrirane djelatnosti su proizvodnja i prodaja tečnih plinova (kisik, argon, ugljen dioksid) - ima proizvodne pogone u krugu gospodarskog subjekta Arcelor Mittal d.o.o. Zenica, kao i u Sočkovcu (općina Petrovo) - ukupan prihod u 2014. godini je iznosio (..)\*\*KM;
- **Messer Mostar Plin d.o.o.**, Rodoč bb, 88000 Mostar (u daljnjem tekstu: Messer Mostar Plin), je registriran u Općinskom sudu u Mostaru pod brojem: 1-9271 (JIB: 4227070860006), sa upisanim temeljnim kapitalom od (..)\*\*KM, i sa 100,00% vlasničkih udjela gospodarskog subjekta Messer Group GmbH, Sulzbach, Messer-Platz 1, 65812 Bad Solden am Taunus, Savezna Republika Njemačka (JIB: 4209392900005) - pretežite registrirane djelatnosti su maloprodaja i veleprodaja plina u bocama - ukupan prihod u 2014. godini je iznosio (..)\*\*KM.

### 3. Gospodarski subjekt Air Liquide Mađarska

Gospodarski subjekt Air Liquide Hungary Ipari Gáztermelő Korlátolt Felelősségű Társaság, Krisztina krt 39/b, drugi kat, 1013 Budimpešta, Republika Mađarska, je registriran u Registru gospodarskih društava Republike Mađarske pod brojem: 01-09-685663, sa upisanim kapitalom (..)\*\*KM (HUF (..)\*\*), i sa 100,00% vlasničkih udjela gospodarskog subjekta Air Liquide Eastern Europe S.A., Rue Cognacq-Jay 6, 75007 Pariz, Republika Francuska, odnosno gospodarskog subjekta Air Liquide S.A., Quai d'Orsay 75, Pariz, Republika Francuska.

Temeljne registrirane djelatnosti gospodarskog subjekta Air Liquide Mađarska su promet /prodaja tehničkih gasova u bocama i prateće opreme.

Gospodarski subjekt Air Liquide Mađarska nema vlasničke udjele u gospodarskim subjektima u Bosni i Hercegovini, niti ostvaruje prihode prodajom roba i/ili usluga u Bosni i Hercegovini.

### 4. Obveza prijave koncentracije

Obveza prijave koncentracije gospodarskih subjekata, u smislu članka 14. stavak (1) točke a) i b) Zakona, postoji ako ukupni godišnji prihodi sudionika koncentracije ostvareni prodajom roba i/ili usluga na svjetskom tržištu iznose 100.000.000,00 KM, po završnom računu u godini koja je prethodila predmetnoj koncentraciji, i da ukupan prihod svakog od najmanje dva gospodarska subjekta sudionika koncentracije ostvaren prodajom roba i/ili usluga na tržištu Bosne i Hercegovine iznosi najmanje 8.000.000,00 KM, ili ako je zajednički tržišni udjel sudionika koncentracije na mjerodavnom tržištu veći od 40,0%.

Ukupni godišnji prihodi sudionika koncentracije (i njihovih povezanih gospodarskih subjekata), na dan 31. prosinca 2014. godine:

Tablica 1.

KM	Messer Group	Messer Mađarska	Air Liquide Mađarska
Svijet	(..)**	(..)**	(..)**
Bosna i Hercegovina	(..)** *	(..)** *	(..)**

Izvor: podatci iz Prijave; \*ukupni prihodi povezanih gospodarskih subjekata umanjeni za prihode ostvarene u međusobnoj razmijeni

Godišnji prihodi sudionika koncentracije predstavljaju ukupne prihode (bez poreza na dodanu vrijednost i drugih poreza koji se izravno odnose na sudionike koncentracije na tržištu Bosne i Hercegovine), u smislu članka 9. točka h) Odluke o načinu podnošenja prijave i kriterijima za ocjenu koncentracija gospodarskih subjekata.

Sukladno članku 14. stavak (2) Zakona u ukupni godišnji prihod sudionika koncentracije u Bosni i Hercegovini (gospodarskog subjekta Messer Group, odnosno gospodarskog subjekta Messer Mađarska) su umanjeni za prihode ostvarene u međusobnoj razmijeni.

Prema iznesenim podacima (Tablica 1.) sudionici koncentracije ispunjavaju uvjet ukupnog godišnjeg prihoda na svjetskom tržištu, iz članka 14. stavak (1) točka a) Zakona, ali ne ispunjavaju uvjet ukupnog prihoda u Bosni i Hercegovini, iz članka 14. stavak (1) točka b) Zakona (jer gospodarski subjekt Air Liquide Mađarska nema prihode ostvarene u Bosni i Hercegovini), ali sudionici koncentracije su ispunili drugi uvjet iz članka 14. stavak (1) točka b) Zakona jer imaju preko 40,00% udjela na mjerodavnom tržištu (podatci iz Tablice 2.), te su na temelju iznesenih podataka sudionici koncentracije bili obvezni prijaviti koncentraciju.

## 5. Pravni temelj i pravni oblik koncentracije

Pravni temelj koncentracije, u smislu članka 30. stavak (1) točka a) Zakona i članka 9. točka f) alineja 4. Odluke o načinu podnošenja prijave i kriterijima za ocjenu koncentracija gospodarskih subjekata, predstavlja Ugovor o kupoprodaji dionica (u daljnjem tekstu: Ugovor), sklopljen, dana 15. rujna 2015. godine, između ovlaštenih zastupnika gospodarskog subjekta Messer Hungarogáz Kft i gospodarskog subjekta Air Liquide Eastern Europe S.A..

Sukladno odredbama predmetnog Ugovora, gospodarski subjekt Messer Mađarska namjerava od gospodarskog subjekta Air Liquide Eastern Europe S.A. kupiti 100,00% vlasničkih udjela u gospodarskom subjektu Air Liquide Mađarska.

Pravni oblik koncentracije smatra se stjecanje kontrole jednog gospodarskog subjekta (Messer Mađarska) nad drugim gospodarskim subjektom (Air Liquide Mađarska), sukladno članku 12. stavak (1) točka a) alineja 1. Zakona.

## 6. Pravni okvir ocjene koncentracije

Konkurencijsko vijeće u postupku ocjene koncentracije je primijenilo odredbe Zakona, Odluke o utvrđivanju mjerodavnog tržišta («Službeni glasnik BiH», br. 18/06 i 34/10), te Odluke o načinu podnošenja prijave i kriterijima za ocjenu koncentracija gospodarskih subjekata («Službeni glasnik BiH», broj 30/10).

Konkurencijsko vijeće, na temelju članka 43. stavak (7) Zakona, je koristilo sudsku praksu Europskog suda i odluke Europske komisije, posebice kriterije i standarde iz Obavijesti Europske komisije o izračunu ukupnog prihoda sukladno Uredbi Vijeća (EEZ) broj: 4064/89 o kontroli koncentracije gospodarskih subjekata.

## 7. Mjerodavno tržište koncentracije

Mjerodavno tržište koncentracije, u smislu članka 3. Zakona, te čl. 4. i 5. Odluke o utvrđivanju mjerodavnog tržišta, čini tržište određenih proizvoda /usluga koje su predmet obavljanja djelatnosti na određenom zemljopisnom tržištu.

Prema odredbi članka 4. Odluke o utvrđivanju mjerodavnog tržišta u proizvodnom smislu, mjerodavno tržište obuhvaća sve proizvode i/ili usluge koje potrošači i/ili korisnici smatraju međusobno zamjenjivim, pod prihvatljivim uvjetima, imajući u vidu posebno njihove bitne značajke, kvalitetu, uobičajenu namjenu, način uporabe, uvjete prodaje i cijene.

Prema članku 5. Odluke o utvrđivanju mjerodavnog tržišta, mjerodavno tržište u zemljopisnom smislu obuhvaća cjelokupan ili dio teritorija Bosne i Hercegovine na kojem gospodarski subjekt djeluje u prodaji i/ili kupovini mjerodavnog proizvoda pod jednakim ili dovoljno ujednačenim uvjetima i koji to tržište bitno razlikuje od uvjeta tržišne konkurencije na susjednim zemljopisnim tržištima.

Uzimajući u obzir pretežite registrirane djelatnosti sudionika koncentracije, kao mjerodavno tržište proizvoda i/ili usluga je utvrđeno tržište proizvodnje /prodaje plina u bocama.

Budući da jedan od sudionika koncentracije (gospodarski subjekt Messer Mađarska) proizvodi / prodaje svoje proizvode na području cijele Bosne i Hercegovine, kao mjerodavno tržište u zemljopisnom smislu je utvrđeno tržište Bosne i Hercegovine.

Slijedom iznesenoga, pod mjerodavnim tržištem predmetne koncentracije smatrat će se tržište proizvodnje /prodaje plina u bocama na teritoriju Bosne i Hercegovine.

### 7.1. Analiza mjerodavnog tržišta koncentracije

Tržišni udjeli sudionika koncentracije i glavnih konkurenata na mjerodavnom tržištu, u 2014. godini:

Tablica 2.

R.b.	Naziv gospodarskog subjekta	Tržišni udjel (%)
1.	Messer Mađarska* - Messer Tehnoplín - Messer Mostar Plín	(..)** (..)** (..)**
2.	Tehnogas a.d. Laktaši (dio SOL Group)	(..)**
3.	Linde Gas BH d.o.o, Zenica (dio LINDE Group)	(..)**
4.	Kompanija Milojević Gilje - Gas d.o.o. Bijeljina	(..)**
5.	Ostali (Istrabenz d.o.o. Breza i Kras d.o.o. Laktaši (dio LINDE Group)	(..)**
6.	Air Liquide Mađarska	(..)**
	UKUPNO	100,00
	<b>Ukupno (1+6)</b>	(..)**

Izvor: podatci iz Prijave; analiza podataka Konkurencijskog vijeća; \*uključuje podatke povezanih društava u sastavu gospodarskog subjekta Messer Group

Prema podacima (Tablica 2.) gospodarski subjekt Messer Mađarska na mjerodavnom tržištu ima udjel (..)\*\*%, dok gospodarski subjekt Air Liquide Mađarska nema tržišni udjel na mjerodavnom tržištu.

## 8. Ocjena koncentracije

Konkurencijsko vijeće analizom podataka (Tablice 1.-2.) je ocijenilo da provođenjem predmetne koncentracije neće doći do povećanja tržišnog udjela sudionika predmetne koncentracije na mjerodavnom tržištu, odnosno neće doći do stvaranja niti jačanja njihovog

vladajućeg položaja, budući da gospodarski subjekt (predmet koncentracije) Air Liquide Mađarska isključivo posluje na tržištu Republike Mađarske, te ne ostvaruje prihode od prodaje roba i /ili usluga na tržištu Bosne i Hercegovine.

Slijedom iznesenoga, Konkurencijsko vijeće je utvrdilo da predmetna koncentracija ne sprječava, ograničava niti narušava tržišnu konkurenciju na mjerodavnom tržištu, te je donijelo odluku kao u izreci ovog Rješenja, u smislu članka 18. stavak (2) točka a) Zakona.

#### **9. Administrativna pristojba**

Podnositelj prijave, sukladno članku 2. Tarifni broj 107. stavak (1) točka d) alineja 1) Odluke o visini administrativnih pristojbi u svezi sa procesnim radnjama pred Konkurencijskim vijećem („Službeni glasnik BiH“, br. 30/06 i 18/11), na ovo Rješenje je dužan platiti administrativnu pristojbu u ukupnom iznosu od 2.500,00 KM u korist Proračuna institucija Bosne i Hercegovine.

#### **10. Pouka o pravnom lijeku**

Protiv ovog Rješenja nije dozvoljen priziv.

Nezadovoljna strana može pokrenuti upravni spor pred Sudom Bosne i Hercegovine u vremenskom roku od 30 dana od dana primitka, odnosno objave ovog Rješenja.

**Predsjednica**

**mr. Arijana Regoda-Dražić**